

С точки зрения науки билингвизмом называют двуязычие, под которым подразумевается употребление в речи двух языков – родного и не родного. Детям-билингвам предстоит пройти нелегкий путь – стать полноценным членом российского общества.

## **Предлагаем программу по профилактике трудностей усвоения русского языка**

### **как второго родного детьми с двуязычием**

Дошкольный возраст – является основой формирования базы готовности к школе, поэтому следующее направление профилактики трудностей чтения и письма.

Работа с произношением и восприятием звуков русского языка строится в тесной связи с работой над образом буквы.

Игры и задания последовательно знакомят детей с фонетической системой русского языка, позволяют уточнить артикуляцию звуков, сформировать навыки звуко-буквенного анализа и синтеза, запомнить буквы и приобрести первичные навыки чтения, расширить и уточнить словарный запас.

Особое место занимают задания на сравнение языковых систем на всех уровнях: звуковом, буквенном, уровне слов, словосочетаний, предложений и текста.

Ниже приведенные задания с буквами русского алфавита можно использовать для профилактики трудностей усвоения русского языка как второго родного детьми-билингвами дошкольного возраста.

1. Ты хочешь научиться записывать все интересные, странные и загадочные звуки, которые ты слышишь? Для этого тебе понадобятся буквы.

На стенке в школе он висит,  
Зовется просто – алфавит.  
Красивый, яркий - посмотри,  
Живут в нем буквы, тридцать три.  
Мы все их выучим друзья,  
Все тридцать три, от А до Я.

*Н. Барабан*

2. Давай попробуем произнести звук А так, как делает это плачущая девочка, мама, поющий мальчик. Видите, какой он разный – то резкий и громкий то тихий, то неприятный то нежный.

3. Где ты слышишь звук А? В начале, в середине или в конце слова? Назови рисунок и соедини картинку со схемой. Красный квадратик – звук А.

4. Ты лепил буквы из соленого теста, а дед Буквоед вырезал их, чтобы угостить тебя, из сыра. И вот беда: прибежали мышки и отгрызли от каждой буквы по кусочку. Подскажи деду, какие буквы пострадали - допиши их.

5. Срисовывание по точкам. Нарисуй по точкам так же



0 - срисовать полностью не получилось

1 - срисовал все линии верно, но есть исправления, лишние линии

2 - срисовал рисунок точно

можно включить задания для чтения

**Примеры игр и заданий для профилактики трудностей усвоения русского языка как второго родного детьми-билингвами дошкольного возраста на примере знакомства со звуком и буквой А.**

**1. Ты хочешь научиться записывать все интересные, странные и загадочные звуки, которые ты слышишь? Для этого тебе понадобятся буквы.**

На стенке в школе он висит,

Зовётся просто – алфавит.

Красивый, яркий - посмотри,

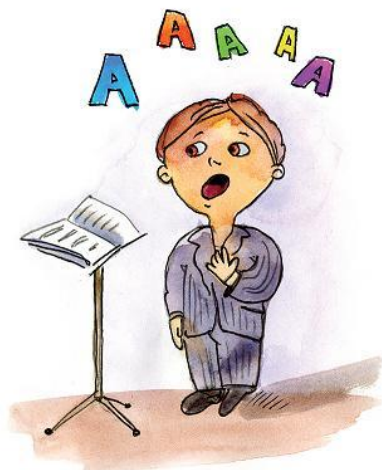
Живут в нём буквы, тридцать три.

Мы все их выучим друзья,

Все тридцать три, от А до Я.

Н. Барабан

**2. Давай попробуем произнести звук А так, как делает это плачущая девочка, мама, поющий мальчик. Видите, какой он разный – то резкий и громкий то тихий, то неприятный то нежный.**



Рот открыл, и буква АААА,

Выскочила изо рта.

ХА кричу, когда смеюсь,

АААА кричу, когда боюсь.

Н. Барабан

**3. А когда и как ты произносишь звук А? Скажи А так, как будто ты:**

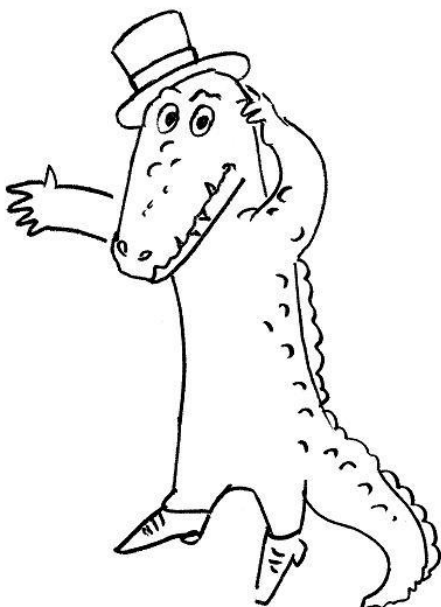
- понял что-то новое, интересное

- испугался

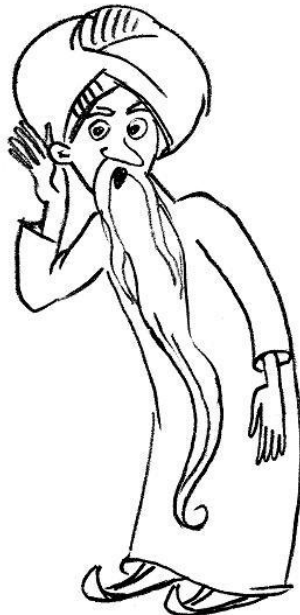
- задумался

**4. Раскрась картинки. Поиграй вместе с героями! Что они делают, почему произносят А по-разному?**

А...



А?



А!



5. Чтобы правильно писать, нужно знать, как выглядит буква. Выучи стихотворение, напиши букву А.

Палочка вверх, палочка вниз,

По серединке рисуем карниз.

Барабан Н.

6. Найди букву А на русских и немецких вывесках: Посмотри, какими разными могут быть буквы А. Найди букву А, написанную по-другому в этих словах и подчеркни ее!



## 7. «Добавлялки». Доскажи словечко на букву «А»!

Примечание для учителя:

Предложите детям сначала досказать словечко

(Я начну, а ты продолжи), отгадать загадки на слух, без картинок.

Загадки, которые вызвали затруднения, отгадайте с опорой на картинки.

Это что в руках у нас?

Жёлтый, сладкий – ...ананас.

Я ходила в магазин

Что купила? – ....Апельсин.

Сладкий, сахарный на вкус

На столе лежит ...арбуз.



8. Теперь ты знаешь, как сохранить звук А – написав букву А.

Зачем нам нужна эта буква? Давай попробуем обойтись без нее!

Я скажу слово, в котором пропущена буква А, а ты скажи его правильно.

...рбуз, кошк..., луж..., ...льбом, ...пельсин, шк...ф

9. Послушай стихотворение. Запомни слова на А и назови их по памяти!

Что мы купим в магазине?

Сколько фруктов на витрине!

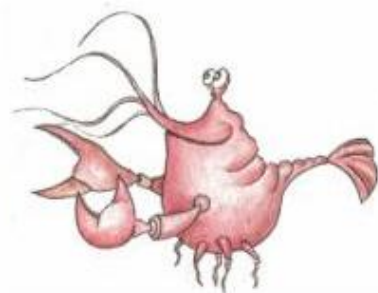
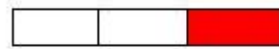
Апельсин, арбуз, айва,

Закружилась голова.

Ананас и артишок,

С абрикосами горшок.

10. Где ты слышишь звук А? В начале, в середине или в конце слова? Назови рисунок и соедини картинку со схемой. Красный квадратик – звук А.



апельсин, мак,

берёза,

крышка,

рак

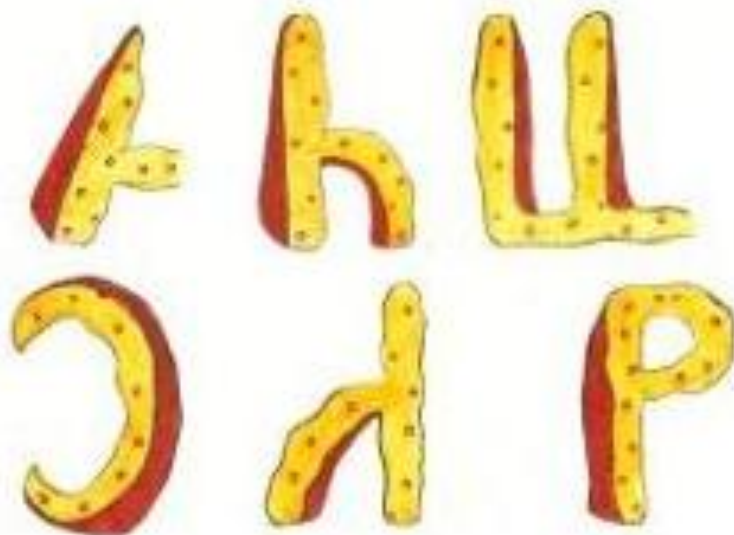
**11. Послушай три слова, какое из них лишнее? Два будут начинаться на А, а одно – на другой звук.**

- Аня Ваня Антон
- Апрель Август Май
- Ява Африка Америка

**12. «Любопытный»: Кто самый любопытный среди нас? Кто постоянно задает все новые и новые вопросы? Конечно, учитель! Давай его проучим? На любой вопрос учителя называй только те слова, которые начинаются со звука [а], например:**

- — Кто ты?
- *(Антон)*
- — Как твоя фамилия?
- *(Арбузов)*
- — Откуда ты приехал?
- *(Из Австрии)*
- — А кто там живет?
- *(Австрийцы)*
- — Что ты любишь есть?
- *(Абрикосы)*
- — Что ты любишь пить?
- *(Апельсиновый сок)*
- — А на чем ты полетишь назад?
- *(На аэроплане)*
- — Какой подарок привезешь маме?
- *(Астры)*

13. Ты лепил буквы из соленого теста, а дед Буквояд вырезал их, чтобы угостить тебя, из сыра. И вот беда: прибежали мышки и отгрызли от каждой буквы по кусочку. Подскажи деду, какие буквы пострадали - допиши их.





**15. Прочитай все слова. Обведи красным карандашом русские слова, а синим – немецкие. Переведи русские слова на немецкий язык, а немецкие – на русский. Объясни, почему так важно правильно писать все буквы в слове!**

- **МОТТЕ**
- **ХВОСТ**
- **НОС**
- **УХО**
- **КЕТТЕ**
- **РОСТ**
- **МОСТ**
- **РОТ**
- **ТОРТ**
- **АХТ**
- **КОРОВА**
- **ВОРОНА**
- **КОМНАТА**
- **ВАСН**
- **ПОТОП**
- **ВОРОТА**